

In Rom	1
Bach in Rokoko	4
Ehrenbürgerwürde	6
Geburtstagskalender	8
Ulrichsmedaille	10
FC Bayern	12

## AUGSBURGER DOMSINGKNABEN

### AKTUELL

#### DOMSINGKNABEN BEIM PAPST



Die Augsburger Domsingknaben und Reinhard Kammler bei Papst Johannes Paul II.



Die Augsburger Domsingknaben unter der Leitung von Domkapellmeister Reinhard Kammler gaben in der römischen Basilika Santa Sabina ein geistliches Konzert für die seit 50 Jahren bestehende deutsche Botschaft am Heiligen Stuhl. Im Rahmen der wöchentlichen Generalaudienz

wurde der Chor auch von Papst Johannes Paul II. empfangen.

In seinem Grußwort erwähnte der Papst die jungen Sänger besonders: „Ich heiße die Augsburger Domsingknaben herzlich willkommen“. Domkapellmeister Kammler überreichte zum Dank für die herzliche Begegnung dem Papst die neueste CD seines Chores.

Anlass für die Romvisite der Augsburger Domsingknaben: Vor 50 Jahren haben die Bundesrepublik Deutschland und der Heilige Stuhl offiziell diplomatische Beziehungen aufgenommen. Mit einem Festakt auf dem römischen Aventin-Hügel wurde das Jubiläum entsprechend gewürdigt. Höhepunkt war das Konzert der Augsburger Domsingknaben

### EDITORIAL

Liebe Leserin,  
lieber Leser,

die erneute Begegnung mit Papst Johannes Paul II. im Rahmen unserer jüngsten Konzertreise nach Rom anlässlich des 50-jährigen Bestehens der Deutschen Botschaft am Heiligen Stuhl war ein besonderer Höhepunkt im terminlich mehr als ausgefüllten Chorleben der letzten Monate.



Auch unser vom Kuratorium der Augsburger Domsingknaben initiiertes und mittlerweile fest etabliertes Festival "Bach in Rokoko, die Augsburger Domsingknaben in der Frauenkirche Günzburg" war wiederum musikalisch und organisatorisch ein herausragender Erfolg, der sich zudem in einer sehr positiven überregionalen Presseresonanz widerspiegelt.

Erfreulich und für eine weiterhin attraktive Zukunft der Augsburger Domsingknaben wichtig sind die beuer extrem hohen Anmeldezahlen zur musikalischen Früherziehung und zu den Vorchören im neuen Chorjahr. Ich wünsche allen neu aufgenommenen Domsingknaben viel Erfolg! Wie die Beiträge im vorliegenden "Sing" über die Matinee der Vorchöre oder den Besuch beim FC-Bayern zeigen, haben auch unsere Nachwuchschöre interessante Termine.

Danken möchte ich ganz besonders den Mitgliedern des Kuratoriums und unseren Sponsoren, der Kurt-und-Felicitas-Viermetz Stiftung, der Commerzbank Augsburg, der LEW, der Stadtparkasse Augsburg, Daimler-Chrysler, Niederlassung Augsburg, Weltbild, der Liga Bank Regensburg, Niederlassung Augsburg, allen Inserenten in diesem "Sing" und allen anderen Spendern, Gönnern und Fans der Augsburger Domsingknaben. Ohne dieses großzügige Engagement und diese notwendige Hilfe wären unsere vielfältigen Aufgaben nicht mehr zu bewältigen.

Mit freundlichen Grüßen

Reinhard Kammler  
Domkapellmeister



mit mehrhörigen Werken von Gabrieli, Vittoria, Palestrina, die sich in der hervorragenden Akustik der römischen Basilika Santa Sabina prachtvoll entfalten konnten, sowie Werken von Bach, Mendelssohn und Bruckner. Kardinal Joseph Ratzinger war zusammen mit seinem Bruder, Domkapellmeister a.D. Prälat Georg Ratzinger, gekommen. Reinhard Kammler begrüßte den früheren Leiter der Regensburger Domspatzen spontan schon während des Konzerts besonders herzlich, als er ihn im Auditorium entdeckt hatte. Weitere Gäste der diplomatischen Vertretung waren Kardinalstaatssekretär Angelo Sodano, der vatikanische

Nach dem Konzert in Santa Sabina überreichte Domkapellmeister Reinhard Kammler Kurienkardinal Joseph Ratzinger (links) und seinem Bruder Georg, dem früheren Leiter der Regensburger Domspatzen, die neueste CD-Produktion.

ANZEIGE

## Individueller und persönlicher Reisebüro-Service nicht nur für Kolping-Mitglieder

**Kolping**  
**TOURS**  
...mehr als Urlaub

Reisebüro  
Kolping Tours GmbH  
Frauentorstraße 29  
86152 Augsburg

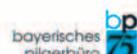
Tel. (08 21) 34 43 - 2 42  
Fax (08 21) 34 43 - 1 96  
info@kolping-tours.de  
www.kolping-tours.de

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa.: 10.00 - 13.00 Uhr

VGA-Haltestelle  
Mozarthaus, (Linie 2)  
Kunden parken  
2 Std. kostenlos  
im Kolping-Parkhaus  
in der Jesuitengasse

**Wir buchen für Sie:**

- Pauschalreisen
- Last-Minute
- Kreuzfahrten
- Nur-Flüge
- Mietwagen
- Kolpinghotels





Die Augsburger Domsingknaben bei ihrem Festkonzert in der römischen Basilika Santa Sabina auf dem Aventin.



Der Besuch der Augsburger Domsingknaben in Rom fand auch überregionales Medieninteresse. Unser Bild zeigt den Studioleiter der ARD Michael Mandlik (rechts) im Gespräch mit Domkapellmeister Reinhard Kammler.

Außenminister Giovanni Layolo, und der Vorsitzende der Deutschen Bischofskonferenz Kardinal Karl Lehmann, sowie ehemalige Botschafter der Vertretung und Diplomaten aus

aller Welt - unter anderem aus England, Iran, Japan und den USA. Eingeladen hatte der derzeitige Vertreter der Bundesrepublik im Vatikan, Botschafter Gerhard Westdicken-

berg. Organisiert wurde das Jubiläum von Botschaftsrat Prälat Dr. Eugen Kleindienst, früher Bischöflicher Finanzdirektor und Domdekan in der Diözese Augsburg.

A N Z E I G E

## ...AUS DEM KONZERTKALENDER

4./5.12.04	Goldener Saal des Augsburger Rathauses Weihnachtskonzerte (Kammerchor)
5.12.04	Pfarrkirche Dietkirch Weihnachtskonzert (A-Chor)
5.12.04	Stadtpfarrkirche Landsberg Weihnachtskonzert (Kammerchor)
11.12.04	Bayerische Staatsoper München WA „Das schlaue Fuchslein“ (Knabensolisten)
11./12.12.04	Basilika Vierzehnheiligen, Oberfranken Weihnachtskonzerte (Kammerchor)
19./20.12.04	Ev. Hl. Kreuzkirche Augsburg J.S.Bach „Weihnachtsoratorium“ (Kammerchor)
24.12.04	Augsburger Domsingknaben in der Sendung „Um Weihnachten rum“, um 19.30 Uhr im Bayerischen Fernsehen und um 20.15 Uhr in der ZDF-Sendung „Marianne und Michael“
13.3.05	Ev. Hl. Kreuzkirche Augsburg J.S.Bach „Matthäuspassion“ (Kammerchor)

*Der vollständige Konzertkalender der Augsburger Domsingknaben ist im Sekretariat erhältlich und im Internet veröffentlicht.  
[www.augsburger-domsingknaben.de](http://www.augsburger-domsingknaben.de)*

## Glaube verbindet

- Regensburg
- München
- Würzburg
- Augsburg
- Speyer
- Nürnberg
- Passau
- Eichstätt
- Bamberg
- Dresden
- Stuttgart

LIGA Bank - Seit 1917. Dienstleister für Klerus, Diözesen, Ordensgemeinschaften, Caritas und alle Mitarbeiter im kirchlichen Dienst. Ihr kompetenter Partner bei Finanzierungsfragen, Vermögensanlage, Versicherung, Altersvorsorge oder online banking.

Wir sind immer für Sie da.

Ihre Werte sind auch unsere Werte.

[www.ligabank.de](http://www.ligabank.de)  
Filiale Augsburg  
Telefon 0821 34800

Dienstleister für die Kirche  
- seit 1917 -

## ALLEIN ZUR EHRE GOTTES MUSIZIEREN FRAUENKIRCHE GÜNZBURG: DIE AUGSBURGER DOMSINGKNABEN MIT „BACH IN ROKOKO“



Entnommen aus:  
AUGSBURGER  
ALLGEMEINE  
vom 28.09.2004,  
Seite: 8, Kulturteil

Musik und Architektur, Bach und die Augsburger Domsingknaben: Paarungen so scheint es, die Erfolg verheißen. Was sich 2003 beim Start von „Bach in Rokoko“ mit zwei ausverkauften Aufführungen anbahnte, gab vor der diesjährigen Zweitaufgabe Anlass zu berechtigten Hoffnungen auf ein Anknüpfen hinsichtlich der Hörerzahl.

Mit einem Publikumsansturm, der die Günzburger Frauenkirche fast aus dem Schiff platzen ließ, erfüllten sich diese Hoffnungen aber erst am zweiten Tag; am ersten zeigten sich Lücken in den Zuhörerbanken. Womöglich lag der Grund in der Programmauswahl: Der Eröffnungstag brachte An-



Die überfüllte Günzburger Frauenkirche beim Festival Bach in Rokoko.

spruchsvolles, eher etwas für Bachenthusiasten und barockmusikalische Feinschmecker;

das zweite Konzert populäre Stücke. Zwei Motetten Bachs bildeten

den Auftakt: „Lobet den Herren, alle Heiden“ und „Fürchte dich nicht, ich bin bei dir“.

Die Interpretation beider Chorwerke zeichnete hörbar die Handschrift Kammlers aus:

ANZEIGE

KONDITOREI - CONFISERIE  
CAFE

**EURINGER**

AUGSBURG · PERLACHBERG  
TEL. 51 40 55

SONNTAGS GEÖFFNET



Die Geigerin Sophia Jaffé (rechts stehend) mit Bachs Violinkonzert E-Dur.

Zum einen durch den unverkennbaren Klang der bis ins Detail aufeinander abgestimmten vokalen Linien (einschließlich gesangstechnischer Prägnanz, dynamischer Nuancen und phonetisch ausgereifter, subtiler Klangkultur); zum anderen durch das Weglassen instrumentaler Begleitung zum Wohle des reinen a capella.

Zwischen den beiden Motetten war Pergolesis „Stabat mater“ eingefügt: die Leiden der Gottesmutter, ausgedrückt mit den kompositorischen Mitteln der neapolitanischen Barockoper. Seelenabgründe, Tränen und Qual gehen - vornehmlich in Soloarien und zwei großen Choreinsätzen - Hand in Hand mit dem Schwelgen in höchster Glückseligkeit. Das Augsburger Streichquartett - ergänzt durch Kontrabass und Orgelpositiv - begleitete mit Fingerspitzengefühl, die Knabensolisten sangen erfrischend geradlinig und schnörkellos und ließen so den mutmaßlichen Bachschen Originalklang erahnen. Vier Stücke aus Bachs mythenbehafteter „Kunst der Fuge“ führten - in einer Fassung für Streichquar-

tett und von den Musikern präzise artikuliert und empfindsam ausgelotet - in den Kontrapunkt ein (I, II) und spendeten auch höhere Weihen der Raffinesse und den polyphonen Ekstasen (V, IX). Die Kantate „Jesu, der du meine Seele“ stand mit wuchtig eröffnendem Choral-Chorsatz, einem engelsgleich anmutigen Sopran-Alt-Duett (Knabenstimmen), dem dramatischen Gestus von Solotenor und Solobass (Markus Brutscher, Ulrich Streckmann) und einem mit spielerischer Eleganz agierenden Residenz-Kammerorchester München dem sich zum musikalischen Höhepunkt entwickelnden zweiten Konzert vor. Im Mittelpunkt des Violinkonzertes E-Dur (BWV 1042): die 24-jährige, vielfach preisgekrönte Geigerin Sophia Jaffé (u.a. Leopold-Mozart-Wettbewerb Augsburg). Ebenso charmant wie unroutiniert stürzte sie sich in das Klangfarbenspiel des Kopfsatzes und formulierte das zärtlich hinfließende Adagio mit Innigkeit. Sinnlichkeit spiegelte sich im pulsierend schlackenlosen Spiel der jungen Geigerin - mit Bemühen um die Eleganz eines gerundeten,



Zufriedene Gesichter nach dem Festival Bach in Rokoko (von links) Michael Mäser, Vorsitzender des Kuratoriums, Felicitas und Kurt F. Viermetz und Irene Epple-Waigel.

weichen Tons. Nach der brodelnden Brillanz des Allegro assai wurde die Violinistin von rauschendem Beifall überschüttet.

### Junge Stimmen mit Feuersglut

Wie auch 2003 bildete das beliebte „Magnificat“ (BWV 243) den finalen Höhepunkt. Strahlende Tuttibestetzung

(große Klasse die Bläser!), stimmlich gediegene Solo-Arien, prägnante Choreinsätze mit prächtigen Koloraturen und stimmlicher Opulenz machten diesen Lobgesang Mariae zu einem bestechenden Klangereignis - von Reinhard Kammler und seinen zu innerer Feuersglut befähigten Domsingknaben mit hohem künstlerischen Maßstab in Hör-Szene gesetzt.

ANZEIGE

KLAVIERE · CEMBALI  
FLÜGEL  
DIGITALPIANOS

STIMMUNGEN · REPARATUREN  
KONZERTSERVICE · MIETKLAVIERE

MEISTERBETRIEB SEIT 1920

SCHERTLINSTRASSE 19 · 86159 AUGSBURG  
TELEFON (0821) 15 20 30



Die musikalische Förderung von jungen Menschen liegt uns sehr am Herzen. Deshalb unterstützen wir die Augsburger Domsingknaben. Falls Sie für die musikalische Ausbildung Ihres Kindes ein Klavier oder einen

pianohaus  
hermes & weger

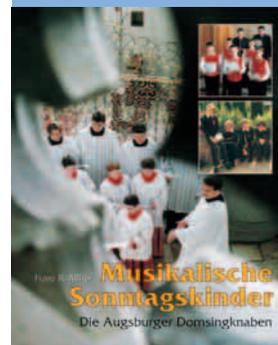
Flügel suchen, sind wir gern Ihr Partner. Besuchen Sie uns in den neuen Geschäftsräumen. Sie können sich in aller Ruhe informieren, denn wir bieten viele kostenfreie Parkplätze um unser Haus.

REST-EXEMPLARE

NUR NOCH

€ 10

Bildband über die  
Augsburger  
Domsingknaben



### „Musikalische Sonntagskinder“

Verfolgen Sie den Weg der Augsburger Domsingknaben von der Gründung bis heute.

Franz R. Miller  
„Musikalische Sonntagskinder“  
Die Augsburger Domsingknaben gebunden, mit Schutzumschlag  
ca. 128 Seiten  
ISBN 3-403-03562-X  
Best.-Nr. 3562

Rund um die Uhr  
bequem bestellen:

Telefon: 0180/5343617  
Fax: 0906/73178  
info@auer-verlag.de

und im Sekretariat der  
Augsburger Domsing-  
knaben  
Telefon (0821) 51 00 88

info@augsburger-  
domsingknaben.de

Auer Verlag GmbH  
Donauwörth · Leipzig · Dortmund

## EHRENBÜRGERWÜRDE FÜR KURT F. VIERMETZ EIN MÄZEN DER STADT AUGSBURG UND EIN FREUND UND FÖRDERER DER AUGSBURGER DOMSINGKNABEN

Als das wichtigste Exportgut Augsburgs und Bayerisch-Schwabens bezeichnende der Banker und Mäzen Kurt F. Viermetz die Augsburger Domsingknaben bei der Verleihung der Ehrenbürgerwürde an ihn im Goldenen Saal des Augsburger Rathauses. Domkapellmeister Reinhard Kammler sagte auf Einladung von Oberbürgermeister Paul Wengert gern zu, den Festakt musikalisch zu gestalten. Dabei nahm er die Gelegenheit wahr, Kurt F. Viermetz und seiner Frau Felicitas persönlich nochmals zu danken, ebenso Bundesminister a.D. Dr. Theo Waigel und Oberbürgermeister



a.D. Dr. Peter Menacher, die beide Mitglied im Kuratorium der Kurt- und- Felicitas-Viermetz Stiftung sind. Die Stiftung hatte die Schirmherrschaft über „Bach in Rokoko 2004“ übernommen und das Festival auch mit einem großzügigen Geldbetrag unterstützt

Bei der Verleihung der Ehrenbürgerwürde an Kurt F. Viermetz: Die Augsburger Domsingknaben mit Reinhard Kammler, Oberbürgermeister Paul Wengert und dem Ehepaar Kurt und Felicitas Viermetz.

ANZEIGE

# Freude ...



... am Sehen.

... am Hören.

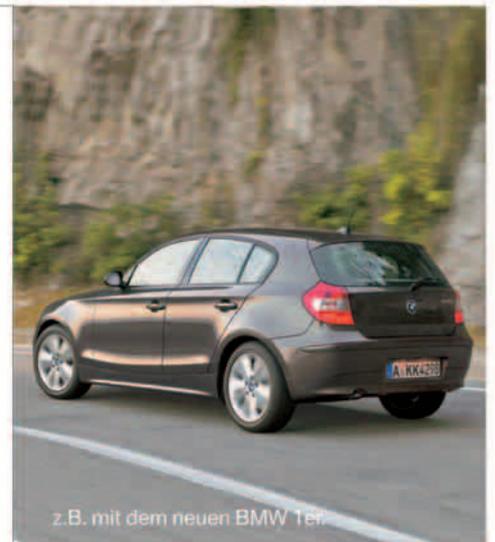
... am Fahren.



## BMW Radio Augsburg

DAB L-Band  
Kabel 107,45 MHz  
Mo - Fr von 10.00 - 14.00 Uhr

Musik, Reportagen und News rund um BMW und das Automobil.



*Persönlich, kompetent und ganz in Ihrer Nähe!*

**autohaus augsburg**  
KUMMER + KLOSTERMAIR



Betrieb Göggingen  
Betrieb Stadtmitte  
Betrieb Lechhausen  
Betrieb Friedberg  
Motorradzentrum  
www.autohaus-augsburg.de

Bergiusstraße 9  
Langenmantelstraße 21-23  
Stätzlinger Straße 66  
Aichacher Straße 28 / FDB  
Donaustraße 5a  
info@autohaus-augsburg.de

Fon +49 (821) 90 09-0  
Fon +49 (821) 50 10 0-0  
Fon +49 (821) 72 05 2-0  
Fon +49 (821) 26 99 2-0  
Fon +49 (821) 72 05 2-80



## AUGSBURGER DOMSINGKNABEN IM MÜNCHNER KÜNSTLERHAUS



Anlässlich des 50-jährigen Jubiläums der Bayerischen Einigung gaben auf Einladung des ersten Vorsitzenden Florian Besold die Augsburger Domsingknaben - 2001 Preisträger der Bayerischen Volksstiftung - beim Festakt im Festsaal des Künstlerhauses am Lenbachplatz vor zahlreicher Prominenz aus Kultur, Politik und Wissenschaft eine musikalische Grußadresse ab.

Mit viel Beifall wurden die Darbietungen der vier Männerstimmen des Kammerchores unter der Leitung von Oliver Pröll, Assistent von Domkapellmeister Reinhard Kammler, aufgenommen.

„Kultur und Demokratie – ein Wiegegengeschenk der Geschichte“

In dieser Erkenntnis wurde im Jahre 1954 die Bayerische Einigung gegründet mit dem Auftrag, gerade in Zeiten verstärkter materieller Orientierung das Wissen um und den Einsatz für die eigentlichen kulturellen und staatspolitischen Grundlagen unseres Staates zu vertiefen und zu fördern.

Einigung – der Name mag irritieren – bedeutet aber nur: in bewusstem Anerkennen des Wertes unterschiedlicher Auffassung, Herkunft und Stammeszugehörigkeit (Altbayern, Franken, Schwaben, Sudetendeutsche), überparteilich und alle gesellschaftlichen Gruppierungen und Konfessionen einbeziehend an der Gestaltung



unserer gesellschaftlichen und kulturellen Wirklichkeit mitzuwirken. In diesem Sinne hat die Bayerische Einigung wesentliche in die Öffentlichkeit wirkende Initiativen entwickelt und in die Tat umgesetzt:

- Gestaltung des Bayerischen Verfassungstages
- die Bayerische Volksstiftung
- die Mitgliederzeitung Bayernspiegel
- Kulturfahrten

Oliver Pröll (rechts) mit den vier Männerstimmen der Augsburger Domsingknaben im Münchener Künstlerhaus.

ANZEIGE

Immer das passende Geschenk:  
Eine Themenuhr von NOMEA®

je nur 59.-

Schule      Musik      Feuerwehr      Tennis

Eisenbahn      Elektriker

... und über 70 weitere Themenuhren zu Hobby, Beruf, Sport und Leidenschaft jetzt bei

Augsburg  
Hoher Weg zum Dom  
Tel. 0821/45052-0

Internet  
www.degle.de  
info@degle.de

**DEGLE**  
Augenoptik

## DOMSINGKNABEN IM GEBURTSTAGS- KALENDER

Die Augsburger Künstlerin Eva Klotz-Reill hat ein Büchlein mit dem Titel „Glückstage“ – Kalendarium mit Monatsbildern herausgebracht. Das Dezemberbild zeigt die Augsburger Domsingknaben vor ihrem Haus St. Ambrosius. Das Büchlein im Format DIN A 5 ist im Augsburger Buchhandel zum Preis von 13,90 Euro erhältlich.



Die Augsburger Domsingknaben in einem weiteren Aquarell vor dem Haus St. Ambrosius von Eva Klotz-Reill.

## ABFALLVERWERTUNG UNTERSTÜTZT DOMSINGKNABEN

Einen Scheck in Höhe von 500 Euro überreichte AVA-Geschäftsführer Walter Michale (links) an Domkapellmeister Reinhard Kammler. Mit dem Geld, das aus der Aktion „Sonnenblume“ stammt, will er die musikalische und pädagogische Arbeit der Augsburger Domsingknaben unterstützen. Gerade die Augsburger Domsingknaben sind, so Walter Michale, eine der bekanntesten Botschafter Augsburgs und Schwabens. Reinhard Kammler (rechts) revanchierte sich mit der neuesten CD-Produktion und dem Buch „Musikalische Sonntagskinder, die Augsburger Domsingknaben“.

Walter Michale (links) mit Reinhard Kammler bei der Scheckübergabe.



ANZEIGE

**NUSSBAUM**  
Reisen zum Erlebnis machen



**N**  
Nussbaum Reisen  
Omnibus GmbH & Co. KG  
Ulmer Straße 2  
D-86420 Biburg  
Telefon 0821 481432  
Telefax 0821 481425  
www.nussbaum-reisen.de  
E-Mail NussbaumReisen@t-online.de

Partner der Augsburger Domsingknaben

## REGES INTERESSE AM „TAG DER OFFENEN TÜR“

*Entnommen aus der Augsburgener Allgemeinen.*  
Für Ingrid Sturm aus Rehling (Landkreis Aichach-Friedberg) steht nach dem Besuch im Haus St. Ambrosius fest, dass sie ihren fünfjährigen Sohn Lukas für die Musikalische Früherziehung bei den Augsburgers Domsingknaben anmelden will. Vom Freund ihres älteren Sohnes, der bereits bei den Augsburgers Domsingknaben singt, und natürlich aus der Zeitung hat sie schon viel über diese Institution gehört. „Für mich als Mutter ist es wichtig, dass mein Sohn eine fundierte musikalische Ausbildung bekommt und da gehört für mich auch eine religiöse Werterziehung dazu.“  
So wie Ingrid Sturm ging es am gestrigen Sonntag vielen Müttern, Vätern und Omas, die mit ihren Söhnen und Enkeln das Angebot der Augsburgers Domsingknaben genutzt haben, um im Rahmen eines „Tages der offenen Tür“ einmal hinter die

Kulissen des Augsburgers Elitechores zu blicken. Singen wird bei den Augsburgers Domsingknaben zunächst als Handwerk verstanden, das man wie ein Musikinstrument erst mal erlernen muss, so sagte es Domkapellmeister Reinhard Kammler bei drei nachmittäglichen Hausführungen. Gerade die Einzelausbildung der Stimme sei ein Markenzeichen der Augsburgers Domsingknaben und so definiere sich der Chorklang über die möglichst optimale Förderung der musikalischen und stimmlichen Einzelbegabung. Das musikalische Angebot bei den Augsburgers Domsingknaben wird nach den Worten von Präfekt Herbert Bruggner ganzheitlich verstanden. Er informierte über die Möglichkeit, im Haus St. Ambrosius ein Musikinstrument zu erlernen und über das Angebot eines täglichen warmen Mittagstisches. Auch dürfen die schulischen Verpflichtungen nicht zu kurz kommen und so nahmen die Eltern



Reges Interesse an den Augsburgers Domsingknaben „in spe“ fanden auch die Instrumentalbeiträge im Rahmen der Hausführungen.

schon einmal im Studiersaal Platz, wo ihre Sprösslinge dann unter der pädagogischen Begleitung des Präfekten und seiner Assistenten ihre Hausaufgaben machen können. „Denn neben dem Singen muss man auch lernen, mit der Zeit hauszuhalten und einen Nachmittag optimal zu nutzen.“ Wie das in der Praxis funktioniert, wurde den rund 300 interessierten Familien gleich vor exerziert. So bekamen sie von Reinhard Kammler die allgemeinen Informationen und die „Augsburgers Domsingknaben in spe“ wurden von der Musikpädagogin Gertraud Winter-Sailer spielerisch mit einem „Grüß-Gott-Lied“ auf ihre vielleicht zukünftigen Aufgaben vorbereitet.

A N Z E I G E

Genießen Sie  
unsere Schlemmereien  
aus hauseigener Produktion



**SCHLOSSERWIRT**

METZGEREI  
HOTEL & GASTHAUS

Münchener Straße 29  
86415 Mering  
Telefon (0 82 33) 95 04

Öffnungszeiten:  
Montag bis Samstag 10 – 14 Uhr und  
17 – 23 Uhr • Sonntag Ruhetag



**DANKE!**

Wir danken allen Inserenten in dieser Ausgabe von *sing nr. 7*. Reservieren Sie jetzt schon Ihre Anzeige in *sing nr. 8* unter

Telefon 0821 510088  
oder E-Mail  
info@augsbuergers-  
domsingknaben.de

## HUBERT OTTO MIT DER ULRICHSMEDAILLE AUSGEZEICHNET



Der stellvertretende Vorsitzende des Kuratoriums der Freunde und Förderer der Augsburger Domsingknaben, Hubert Otto, ist von Bischof Viktor Josef Dammertz mit der Ulrichsmedaille ausgezeichnet worden. Dabei betonte der Bischof, dass die Familie Otto von 1984 bis zum tragischen Tod ihres talentierten und stimmbegabten Sohnes Markus 1994 das aktive Chorleben vorbildlich und mit größtem persönlichem Einsatz mitgestaltet habe. Auf Initiative von Hubert Otto sei im Zusammenwirken mit Reinhard Kammler und dem Domkapi-

tel im Jahr 1994 das Kuratorium des Fonds der Freunde und Förderer der Augsburger Domsingknaben ins Leben gerufen worden. Bis 2003, so der Bischof, sei Hubert Otto mit Engagement, Tatkraft und Erfolg erster Vorsitzender gewesen und habe in dieser Funktion entscheidend dazu beigetragen, dass dieses engagierte Gremium von Anfang an positive Akzente setzen konnte, „um die Arbeit und das Ansehen der Augsburger Domsingknaben zu fördern“. Auf eigenen Wunsch hat Hubert Otto im vergangenen Jahr den Vorsitz des Kuratoriums abgegeben.

## PODIUMSERFAHRUNG FÜR JUNGE DOMSINGKNABEN: VORCHORMATINEE IM HAUS ST. ULRICH



Die Vorchöre I und II sangen auch in diesem Jahr wieder zum Chorjahresabschluss im Haus St. Ulrich vor zahlreichen Eltern, Gästen, Verwandten und Freunden, Volkslieder im Jahresablauf. Dabei konnten die Buben erste Podiumserfahrungen sammeln.

Die Leiterin der Vorchöre, Gertraud Winter-Sailer beim Konzert im Haus St. Ulrich.

ANZEIGE

Das Original!

Spezi

Da ist Saft drin.

ANZEIGE

## BANKHAUS HAFNER

MITGLIED DER MÜNCHNER BÖRSE

FILIALEN IN DINKELSCHERBEN UND ZUSMARSHAUSEN

NUTZEN AUCH SIE  
DIE LANGJÄHRIGE  
ERFAHRUNG UND  
UNABHÄNGIGKEIT DES  
PRIVATBANKIERS.

SIE FINDEN UNS AUCH  
IM INTERNET UNTER:  
[WWW.HAFNERBANK.DE](http://WWW.HAFNERBANK.DE)

SEIT GENERATIONEN DIE PRIVATBANK

MAXIMILIANSTRASSE 29 · 86150 AUGSBURG · TELEFON (08 21) 3 46 50-0

Domkapellmeister aus ganz  
Deutschland vor dem Haus  
St. Ambrosius.



## DOMKAPELL- MEISTERTREFFEN IN AUGSBURG



Im August versammelten sich zahlreiche Domkapellmeister zu ihrem diesjährigen Treffen in Augsburg. Reinhard Kammler hatte dazu eingeladen und konnte seine Kollegen mit Ehefrauen aus Paderborn, Würzburg, Trier, Hildesheim, Mainz, Magde-

burg, Rottenburg-Stuttgart, Dresden, Eichstätt und Freiburg begrüßen. Neben einer kurzweiligen Stadtführung mit Präfekt Herbert Bruggner und einem Disput über aktuelle Fragen der katholischen Kirchenmusik im Haus St. Ambrosius kam natürlich auch die Geselligkeit nicht zu kurz.

## Manchmal ist Glück...

...feine Wäsche zum Wohlfühlen.  
Und weil sich dieses Glück für jeden Menschen anders anfühlt, finden Sie in unserem Haus eine faszinierende und vielfältige Marken-Wäschekollektion für Sie und Ihn.

Herzlich willkommen im  
Augsburger Wäschehaus

### WEBA-Wäsche

...Wohlfühl-Wäsche

Augsburg, Zeuggasse 11 beim Königsplatz  
Telefon (0821) 5 08 11 59

## FREUNDE UND FÖRDERER DER AUGSBURGER DOMSINGKNABEN

Bei den Augsburger Domsingknaben gibt es keinen eigenen Verein der Freunde des Knabenchores, sondern einen losen Zusammenschluss der Freunde und Förderer und das Kuratorium... Wenn auch Sie ein Freund und Förderer der Augsburger Domsingknaben werden wollen, dann können Sie das mit einer steuerabzugsfähigen Spende in beliebiger Höhe tun. Wir würden uns darüber sehr freuen und sind Ihnen dankbar, wenn Sie die vielfältige musikalische und pädagogische Arbeit der Augsburger Domsingknaben unterstützen könnten!

Freunde und Förderer werden regelmäßig durch den Veranstaltungskalender und die Zeitschrift „Sing“ über die neuesten Termine und Nachrichten des Chores, besondere Konzerte und Events rechtzeitig informiert. Grundsätzlich kann jeder ein Freund und Förderer der Augsburger Domsingknaben werden. Speziell ansprechen wollen wir alle Familien der Augsburger Domsingknaben, derzeit aktive wie alle ehemaligen Sänger, Fans des Chores und auch Firmen...

Benützen Sie bitte den angefügten Überweisungsträger! Bei Rückfragen setzen Sie sich bitte mit Herrn Anton Fuchs, Kulturmanager der Augsburger Domsingknaben, in Verbindung und zwar unter der Telefonnummer 0821 510088 oder Mobil unter 0171 4616393.

*Fonds der Freunde und Förderer der  
Augsburger Domsingknaben*  
LIGA Bank e.G.  
Konto-Nr.: 219 100  
(BLZ 750 903 00)

Spendenquittungen werden  
auf Wunsch ausgestellt!  
Bitte im Sekretariat  
genaue Adresse angeben.

Wir danken allen Spendern, die nach unserem Aufruf in Sing nr. 6 die Augsburger Domsingknaben unterstützt haben. Ein besonderer Dank gilt den Hauptsponsoren der Augsburger Domsingknaben, der Commerzbank Augsburg und den Lech Elektrizitätswerken LEW.

DANKE

## B-CHOR IM OLYMPIASTADION



Die fußballinteressierten Buben des B-Chores konnten auf Vermittlung von Harald Graeff von der Augsburger Allianz-Hauptvertretung, einem engagierten Domsingknaben-Vater, das Bundesliga-Spiel FC-Bayern – Schalke 04 als Ehrengäste auf der Sitztribüne besuchen.

Begeisterte Bayern-Fans: B-Choristen der Augsburger Domsingknaben beim Spiel FC Bayern München gegen Schalke 04.

Die Augsburger Domsingknaben danken Harald Graeff und der Allianz für das schöne Live-Erlebnis, das unsere Nachwuchssänger genießen durften.



**Absender:**  
Augsburger Domsingknaben  
Hohen Weg 30  
86152 Augsburg

Deutsche Post

Entgelt bezahlt  
86150 Augsburg 11

## IMPRESSUM

### HERAUSGEBER:

Kuratorium des Fonds der Freunde und Förderer der Augsburger Domsingknaben  
Hohen Weg 30, 86152 Augsburg  
Telefon (08 21) 51 00 88  
Telefax (08 21) 31 26 15  
E-Mail [info@augsbu-ger-domsingknaben.de](mailto:info@augsbu-ger-domsingknaben.de)  
Internet [www.augsbu-ger-domsingknaben.de](http://www.augsbu-ger-domsingknaben.de)

### VERANTWORTLICH FÜR DEN INHALT:

Reinhard Kammler, Domkapellmeister

### REDAKTION UND ANZEIGEN:

Anton Fuchs, Kulturmanager

### FOTOS:

Archiv, Anton Fuchs, Arturo Mari, Ulrich Streckmann

### ENTWURF UND GESTALTUNG:

Bernhard Gastager, SALOMO GmbH Augsburg

### DRUCK:

Ludwig Auer GmbH, Donauwörth

## Überweisungsauftrag/Zahlschein-Kassenbeleg

Benutzen Sie bitte diesen Vordruck für die Überweisung des Betrages von Ihrem Konto oder zur Bareinzahlung. Den Vordruck bitte nicht beschädigen, knicken, bestempeln oder beschmutzen.

(Name und Sitz des beauftragten Kreditinstituts)

(Bankleitzahl)

## Beleg für den Auftraggeber

Empfänger: Augsburger Domsingknaben
Konto-Nr. 219 100 LIGA Bank eG (BLZ 750 903 00)
<b>Spende</b> über Euro
Einzahler Name
Straße
PLZ/Ort
Konto-Nr. des Auftraggebers

Empfänger: Name, Vorname/Firma

Schulwerk der Diözese Augsburg w/Augsburger Domsingknaben

Konto-Nr. des Empfängers

2 1 9 1 0 0

Bankleitzahl

7 5 0 9 0 3 0 0

bei (Kreditinstitut)

LIGA Bank e.G.

EUR

Betrag

Kunden-Referenznummer - noch Verwendungszweck, ggf. Name und Anschrift des Auftraggebers - (nur für Empfänger)

Spende für die Augsburger Domsingknaben

noch Verwendungszweck

Kontoinhaber/Einzahler: Name, Vorname/Firma, Ort (keine Straßen- oder Postfachangaben)

Konto-Nr. des Kontoinhabers

18

Datum

Unterschrift